ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances le 25 février 1950 d'une demande d'avis urgent sur un projet "d'arrêté ministériel relatif à l'émission de la troisième tranche, au capital nominal de 3 1/2 milliards de francs, de l'Emprunt de la Reconstruction", a donné en sa séance du 28 février 1950 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e Februari 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem dringend van advies te dienen over een ontwerp van "ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de derde schijf, nominaal groot 3 1/2 milliard frank, van de Lening tot Wederopbouw", heeft ter zitting van 28 Februari 1950 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé ) G. PIQUET. (signé ) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
des Finances.
van Financiën.

Le mars 1950. De Maart 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.